

## Annahmeerklärung / Declaration of Acceptance

Forschungsstipendium für Promovierende / Research Stipend for PhD students

Ich nehme das Forschungsstipendium der WWU Münster, gefördert vom DAAD aus Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung (BMBF) an / I accept the WWU's Research Stipend promoted by the German Academic Exchange Service (DAAD) and funded by the Federal Ministry of Education and Research (BMBF):

Förderzeitraum / Funding period

von / from \_\_\_\_\_ bis / until \_\_\_\_\_ in Höhe von \_\_\_\_\_ €.  
(TT/MM/JJJJ – dd/mm/yyyy) (TT/MM/JJJJ – dd/mm/yyyy)

Die Hinweise zum Forschungsstipendium habe ich zur Kenntnis genommen. / I have read and accepted the details about the research stipend.

Mir ist bekannt / I am aware that:

- dass, wenn ich bereits ein Stipendium des DAADs erhalte, Finanzierungsmöglichkeiten von dritter Seite bestehen, oder der Forschungsaufenthalt aus anderen Quellen (z.B. Fachbereichmitteln) gefördert wird, diese Mittel vorrangig in Anspruch genommen werden müssen / if I am already receiving a DAAD scholarship, have the possibility of third-party funding, or the costs of research stay may be financed from other sources (e.g., department funds), these funds must be used first,
- dass die WWU Münster verpflichtet ist, personen- und aufenthaltsbezogene Daten der Geförderten zum Zweck der Evaluation des Projekts und der Erstellung der geforderten Verwendungsnachweise für den DAAD zu erheben. Dabei werden die Vorgaben des Bundesdatenschutzgesetzes (BDSG) eingehalten. / WWU Münster has to collect stipend holders' personal data and information related to stay for the purpose of project evaluation and the required Report on Expenditures for the DAAD. In this case provisions of the Federal Data Protection Act (BDSG) are followed.

Ich verpflichte mich / I am obliged:

- für die Laufzeit des Forschungsaufenthalts keine Förderleistungen anderer Organisationen in Anspruch zu nehmen / during the period funded by the Research Stipend not to take financial support from any other organisations
- alle Veränderungen des ursprünglich eingereichten Antrags der Stipendienkoordinatorin Frau Dieks ([stip.int.phd@uni-muenster.de](mailto:stip.int.phd@uni-muenster.de)) unverzüglich schriftlich mitzuteilen / to notify Stipend Coordinator Ms Dieks ([stip.int.phd@uni-muenster.de](mailto:stip.int.phd@uni-muenster.de)) of any changes to the original filed application **immediately in writing**
- für den Zeitraum des Aufenthalts für ausreichenden Versicherungsschutz zu sorgen, da mit einem Forschungsstipendium keinerlei Versicherungsschutz verbunden ist / to take care of sufficient insurance coverage on my own as the insurance coverage is excluded from the Research Stipend

Mir ist bekannt, dass bei einer Förderung aus DAAD-Mitteln eine Auslandskrankenversicherung über den DAAD möglich ist.<sup>1</sup> / I am aware of the possibility to purchase DAAD health insurance coverage for stays abroad in case of receiving funding from DAAD programs.<sup>2</sup>

1 Siehe <https://www.daad.de/versicherung/allgemein/bedingungen/de/14380-daad-versicherung-zielland-ausland/>.

- die **unterschriebene Annahmeerklärung und die Flugbuchung im Original** bei der Stipendienkoordinatorin am Tag des VorbereitungswORKshops einzureichen / to submit the **original signed Declaration of Acceptance and flight booking** to Stipend Coordinator on the day of preparatory workshop
- am VorbereitungswORKshop teilzunehmen/ to take part in the preparatory workshop
- binnen eines Monats nach meinem Forschungsaufenthalt (letzter Termin: 04.10./19.12.) / within a month after my research stay (latest date: Oct 4th/Dec 19th)
  1. der Projektkoordinatorin das von der Gasteinrichtung vollständig ausgefüllte, unterschriebene und abgestempelte Formular **“Confirmation of Arrival/Departure Form” im Original** einzureichen (Diese Bescheinigung darf frühestens wenige Tage vor Beendigung des Auslandsaufenthaltes ausgestellt werden. Vordatierte Bescheinigungen werden nicht akzeptiert.) / to submit the **original “Confirmation of Arrival/Departure Form”** filled out, signed and stamped by the host institution to the Project Coordinator (This form must be completed at the end of the research stay. Forms with earlier dates will not be accepted.)
  2. **Boardingpässe im Original** bei der Projektkoordinatorin einzureichen / to submit **original boarding passes** to Project Coordinator
  3. an der **Forschungsaufenthalt-Umfrage** teilzunehmen („Evaluation des IP@WWU Stipendienprogramms und Erfahrungsbericht Ausland“) / to participate in a **Research Stay Survey** (“Evaluation of the IP@WWU Project and Experience Abroad Report”)
  4. in meinem jeweiligen Forschungsumfeld anderen Promovierenden der WWU in geeigneter Form (z.B. Kolloquium, Gruppen-Meeting, Dienstbesprechung) von meinem Auslandsaufenthalt zu berichten / to tell other WWU's PhD students in my respective academic environment about my research stay in an appropriate way (e.g. colloquim, group meeting, staff meeting).

Ich bin damit einverstanden, meinen Namen und meine E-Mail-Adresse an Promovierende der WWU zwecks Erfahrungsaustauschs weiterzugeben / I agree to share my name and E-Mail address with WWU's PhD students for the purpose of experience exchange.

Ich erkläre mich einverstanden damit, dass mein Erfahrungsbericht auf der IP@WWU-Internetseite künftigen Stipendiatinnen und Stipendiaten zur Einsicht zur Verfügung gestellt wird. / I agree that my Experience Report is put on the IP@WWU-website as reference for future stipend holders.

nicht anonymisiert / non-anonymously

anonymisiert / anonymously

---

Ort/Datum  
Place/Date

---

Unterschrift des/der Promovierenden  
PhD student's signature

---

2 See <https://www.daad.de/versicherung/allgemein/bedingungen/en/14380-daad-insurance-destination-abroad/>.